Tempo flûte
Sélection de disques et DVD avec flûte publiés en 2010



A song without words – *The legacy of Paul Taffanel*
***(*Un chant sans paroles – *L'héritage de Paul Taffanel*)**
CD 1 (*Vision*) : Œuvres de Paul Taffanel, Christoph-W. Gluck, Carl Reinecke, Frédéric Chopin, Alphonse Catherine, Gabriel Fauré, Jules Mouquet, Camille Saint-Saëns
CD 2 (*Dédicace*) : Œuvres de Clémence de Granval, Émile Bernard, François Borne, Charles-Édouard Lefebvre, Louis Reynaud, Charles de Bériot
CD 3 (*Imagination*) : Œuvres de Georges Barrère, Albert Doyen, Alfred Bruneau, Jacques Durand, Franz Doppler, C. Saint-Saëns, Charles-Marie Widor, F. Mendelssohn
Kenneth Smith, flûte, Paul Rhodes, piano
Divine art (3 CD) DDA 21371 © 2010 (enregistré en 2008 et 2009)

Publication majeure, ce coffret venant rappeler la diversité, l'étendue et la force de l'héritage de Paul Taffanel, inégalés à ce jour, regroupe en trois CD les différents visages du compositeur, de l'arrangeur et du propagateur de répertoire (volume 1 : *Vision*), du dédicataire (volume 2 : *Dédicace*) et de l'inspirateur, du créateur et du maître (volume 3 : *Imagination*). Tout un univers est ici résumé, qui recèle bien des surprises et des premières, par exemple dans le deuxième volume, qui regroupe la lumineuse *Sonate* de Charles de Bériot, la *Suite* de Clémence de Granval – voir *Sélection de partitions*, p. 59 – (plus de vingt minutes chacune), les *Deux pièces* exquises de Charles-Édouard Lefebvre et des raretés comme le *Nocturne* de Louis Reynaud, la *Ballade et danse des lutins* de François Borne et la *Romance* d'Émile Bernard. Les œuvres liées à Paul Taffanel dans un sens plus large – la *Sonate* de Carl Reinecke ou la *Fantaisie pastorale hongroise* de Franz Doppler –, sont auréolées du même charme qui confère au coffret sa spécificité. À l'évidence, les deux interprètes ont cherché tout au long de leur programme à imaginer, avec respect et minutie, quel univers sonore aurait pu être celui de Paul Taffanel, en s'éloignant, lorsqu'ils le jugeaient nécessaire, des modèles d'interprétations et de jeu aujourd'hui en usage. L'intérêt, les illustrations et la qualité du livret prolongent l'hommage. Kenneth Smith, dont la réputation est depuis longtemps assurée en dehors de l'hexagone où il est encore trop méconnu, a participé à plus de cinq cents enregistrements avec le *Philarmonia Orchestra* de Londres, dont il est flûte solo depuis 1983, et a publié douze disques avec le pianiste Paul Rhodes. *Pascal Gresset*



Concertos pour flûte du nouveau siècle
Hendrick Hofmeyr (1957, Afrique du Sud) : Double Concerto pour violon et flûte
Alberto Colla (1968, Italie) : Quasi una Romanza pour flûte et cordes
Carlo Galante (1959, Italie) : I Sospiri de Ariel pour flûte et cordes.
Ernani Aguiar (1950, Brésil) : Concertino pour piccolo et cordes
Raffaele Trevisani, flûte et piccolo, Piet Koornhof, violon, Orchestre de chambre de Moscou dirigé par Roberto Duarte et Constantine Orbelian
Delos International DE 3399 © 2010 Distribution Naxos.
Notes de présentation en anglais seulement

Le flûtiste italien Raffaele Trevisani est, depuis les années 1990, un des *leaders* du renouveau de l'école italienne de flûte. En contrat avec le label californien Delos, il explore le répertoire classique, romantique et contemporain. Cette nouvelle parution est intéressante à plus d'un titre, en réunissant des compositeurs de même génération, nés vers le milieu du XX^{e} siècle et qui ont tous écrit à la demande de Raffaele Trevisani. La musique de ce CD ne se veut pas élitiste, elle est accessible, le plus souvent tonale, tout en faisant appel à des techniques de composition modernes. H. Hofmeyr a écrit le *Double*

concerto pour flûte et violon (2002) en s'inspirant d'une certaine façon des concertos du XVIII[e] siècle. Dans ses trois mouvements, l'écriture fait dialoguer les solistes. Les thèmes sont chantants, rythmés et font appel à tout le registre des instruments solistes. On remarque particulièrement un bel *adagietto* central en forme de canon. Alberto Colla a conçu sa *Quazi una Romanza* d'un seul mouvement alternant thèmes lyriques et dissonants. Carlo Galante s'inspire, dans *Les Soupirs d'Ariel*, de *la Tempête* de Shakespeare et fait jouer à la flûte le personnage d'Ariel, esprit de l'air et du souffle, exécutant des désirs du duc de Milan Prospéro. Raffaele Trevisani doit mettre en oeuvre toute son habileté pour faire ressortir toutes les facettes du personnage virevoltant, virtuose mais aussi très lyrique voire extatique. Ernani Aguiar a souhaité enrichir le répertoire contemporain du piccolo avec son concertino pour petite flûte et cordes. Il affirme lui-même vouloir faire plaisir à son auditoire, aux interprètes, et avoir abandonné le style *XX[e] siècle atonal* de ses débuts. Cela donne un concerto réjouissant (1[er] mouvement), brésilien d'atmosphère dans le second mouvement et surtout dans le troisième, avec son « choro »populaire et festif. Les qualités du flûtiste milanais ne sont plus à démontrer, sono-rité chantante, technique irréprochable ; la qualité des cordes de l'orchestre russe offre un soutien très adéquat. *Philippe François*



Mosaïque – *Piccolo Century* (*Le siècle du piccolo*)
Luis de Pablo : Ornamento – Franco Donatoni : Nidi – Marcel Frémiot : Phonons Brian Ferneyhough : Supersriptio – Régis Campo : Le Pic-vert – Robert Coinel : Huit Haïkus – Jacques Lenot : Habiter la terre en poète – Karlheinz Stockhausen : Piccolo Marius Constant : 9 mars 1971 – Lucien Guérinel : Historiette n°1
Daniel Dahl : Failles – Georges Bœuf : Sept préludes – Bernard Boetto : Ambes
Jean-Louis Beaumadier, piccolo, Laetitia Bougnol, célesta, Jacques Raynaut, piano, Frédéric Daumas, jeu de timbres
Premiers horizons 070.141 © 2010 (enregistré en 2003 et 2005)

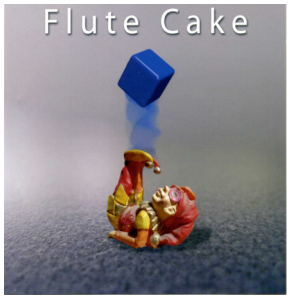
Proposer au piccolo un programme de musique que l'on qualifiait avec certaines précautions d'usage de « contemporaine » dans les années soixante-dix et quatre-vingt est doublement audacieux. Jouer tous les répertoires et relever tous les défis avec le même naturel est cependant devenu pour Jean-Louis Beaumadier une habitude lorsqu'il s'agit de promouvoir l'art de la petite flûte et l'art en général. Il excelle dans ce programme composé de découvertes, de créations et de pièces désormais rentrées dans le répertoire. Aux premières places, nous placerons *Nidi* de Franco Donatoni, à la popularité duquel Jean-Louis Beaumadier a largement contribué en le jouant dans ses récitals depuis des années et s'en faisant le héraut, et *Piccolo* de Karlheinz Stockhausen, au puissant pouvoir expressif. *Superscriptio* de Brian Ferneyhough, depuis sa création par Roberto Fabbricciani en 1982, a déjà tenté plusieurs interprètes décidés à relever le défi de sa difficulté d'exécution (Starreveld, Bjarnason, Ruffer…). Jean-Louis Beaumadier, dont on reconnaît le jeu immédiatement, en fait une lecture mûrie et personnelle, reléguant au second plan une virtuosité pourtant sans faille. Un bon nombre de pièces du CD ont été écrites pour lui. L'humour n'est pas absent, comme en témoigne le *Pic-vert* de Régis Campo. *Pascal Gresset.*



Salut d'Amour and other songs of love (*et autres chants d'amour*)
Edward Elgar : Chanson de matin, Salut d'amour – Robert Schumann : Hör ich das Leidchen Klingen – André Caplet : Rêverie – Serge Rachmaninov : V ocalise
C. Debussy : La plus que lente, Beau soir – F. Chopin : Deux Nocturnes – Federico Mompou : Damunt de tu només les flors – Felix Mendelssohn : Venetian gondelier
I et II, Contemplation –Amy Beach : Romance –F. Poulenc: Les Chemins de l'Amour
Julie Scolnik, flûte, Sophie Scolnik-Brower, piano
CD-DDD © 2010 www.cdbaby.com/cd/scolnikbrower

Texte de présentation en anglais

La très francophile Julie Scolnik, résidente d'Andover, près de Boston, en Nouvelle-Angleterre, a réuni pour cet enregistrement en compagnie de sa fille Sophie, une collection de pièces favorites du répertoire. Julie Scolnik connaît bien notre langue et notre culture, peut-être aussi a-t-elle hérité d'un peu de « *french sound* » à l'occasion de ses séjours dans notre pays. Le programme est constitué de transcriptions, à l'exception de la *Rêverie* de Caplet. On ne boudera pas son plaisir pour autant, les morceaux sélectionnés sont très beaux et soulignent la très belle sonorité riche et soyeuse de la flûtiste ainsi que la sensibilité de la jeune pianiste. Le *Nocturne* de Chopin en ut # mineur est un petit moment de grâce. La prise de son est fine et équilibrée. *P. F.*



Flute Cake. Musique mixte autour de la famille des flûtes
Dominique Bouzon, flûtes (octobasse, basse, ut et piccolo), Nadine Estève, clavier, échantillonneur, création sonore
CD DDD – Nerves production, Salon-de-Provence © 2009 (enregistré en 2010)
Nerves : nerves.vos@wanadoo.fr – Dominique Bouzon : domibz@free.fr

Depuis 2003 et la parution de l'album *Traversée*, Dominique Bouzon explore un univers sonore centré autour du jazz et de l'exploration des possibilités sonores des instruments, de la flûte octobasse au piccolo. La rencontre avec Nadine Estève ne manque pas d'originalité : outils électroacoustiques combinés au jeu instrumental souvent improvisé de la soliste. Les curieux de recherche sonore apprécieront la recette du « *flute cake* » en 12 plages musicales. *Philippe François*



Concertos pour flûte
Carl Nielsen, André Jolivet, Jacques Ibert : Concertos pour flûte
Kent Kennan : Night Soliloquy pour flûte et orchestre à cordes
Soyoung Lee, flûte, Ensemble de Tokyo, direction Chang-Kook Kim
Skarbo DSK 3101© 2010

La publication des trois plus grands concertos pour flûte du XX^{e} siècle constitue toujours un événement. András Adorján, Petri Alanko, Julius Baker, Poul Birkelund, Fernand Dufrène, Michael Faust, Patrick Gallois, James Galway, Sarah Louvion, Susan Milan, Marcel Moyse, Aurèle Nicolet, Emmanuel Pahud, Jean-Pierre Rampal, Jean-Michel Tanguy et Eugenia Zukerman, parmi d'autres, ont associé leur nom à l'un ou à l'autre d'entre eux, voire aux trois, laissant parfois une empreinte indélébile, par exemple Fernand Dufrène dans le *Concerto* de Jolivet. À cette liste, il faudra désormais associer le nom de la flûtiste coréenne Soyoung Lee, soliste de l'un des principaux orchestres coréens et professeur de flûte à l'Université de Séoul, qui s'était fait connaître en France grâce à un enregistrement d'œuvres pour flûte et piano servies par une technique irréprochable, à toute épreuve, et une prise de son parfaite, signées Briccialdi, Silcher, Chopin, Tulou, Böhm et Génin (*Variations* – Skarbo DSK 4071 © 2007). La plus célèbre des pièces de Kent Kennan, *Night Soliloquy* (1936), a été principalement enregistrée aux États-Unis et reste peu connue en Europe. Il est donc intéressant de la trouver ici. *Pascal Gresset*



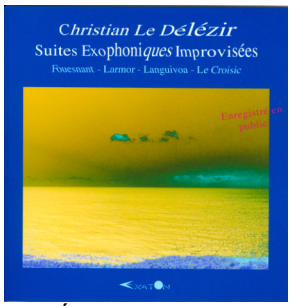
Valses poétiques
Enrique Granados : Valses poétiques (transcription M. Gascon et X. Coll)
Astor Piazzolla : Histoire du tango
Maurice Ravel : Pièce en forme de habanera (transcription J. Ketchum et P. Segal)
Wolfgang-Amadeus Mozart : La flûte enchantée (arrangement A. Vingiano)
Hervé Hotier, flûte, Raymond Gratien, guitare
De plein vent DPV 10144 © 2010

Hier flûte solo de l'Orchestre symphonique de Saint-Sébastien puis professeur à l'École supérieure de Catalogne, Hervé Hotier enseigne aujourd'hui au Conservatoire de Clermont-Ferrand. En compagnie du guitariste Raymond Gratien, Premier prix du Conservatoire (C.N.S.M.) de Paris et Premier prix du concours international René Bartoli, il propose un premier disque articulé autour d'une transcription à découvrir des *Valses poétiques* pour piano d'Enrique Granados (1867-1916), dont, à notre connaissance, il n'existe pas d'autre version discographique pour cette formation. Le lien unissant l'Espagne de Granados, le Pays basque de Ravel et l'Argentine de Piazzolla et de sa célè-bre *Histoire du tango*, ne s'étend pas à Mozart, bien sûr, mais le bon plaisir des interprètes ne nécessite pas toujours de lien. *P. G.*



Luminescence
Celso Machado : Piazza Vittorio, Sambossa, Quebra Queixo, Paçoca, Pé de Moleque Paul Svoboda : Suite finlandaise – Maurice Ravel : Pièce en forme de habanera
Dana Wilson : Luminescence – Atanas Ourkouzounov : Chant macédonien
Jean-Sébastien Bach : Sonate en do majeur BWV 1033
Kate Steinbeck, flûte et flûte alto en bois, Amy Brusch, guitare
Navya N210 © 2010 Distribution www.keoweechambermusic.org

Un CD arrivé des États-Unis en 2004 avait permis de découvrir la flûtiste Kate Steinbeck en Europe dans un répertoire profondément original de pièces avec percussions, *Light in the corner* (Navya N104). Tout aussi original, le programme proposé aujourd'hui, onirique et sensuel, permet de découvrir une *Suite finlandaise* d'un compositeur australien né en 1953, Paul Svoboda, une ballade avec flûte alto marquée par le jazz, *Luminescence*, composée en 1998, et un *Chant macédonien* extrait des *Quatre légendes* (2006) du guitariste bulgare Alexandre Ourkouzounov, aux côtés des classiques du Brésilien Celso Machado (né en 1953), de Maurice Ravel et de Jean-Sébastien Bach. La sonorité ronde de la flûtiste, la présence de la guitariste, la poésie et l'énergie du duo accompagneront l'auditeur tout au long du voyage.
P. G.



Christian Le Délézir – Suites exophoniques improvisées
Fouesnant – Larmor – Languivoa – Le Croisic
Chritian Le Délézir, flûte alto seule
Exaton (2 CD) EX 1314 © 2010 www.christianledelezir.com

Écouter Christian le Délézir improviser à la flûte alto seule invite à franchir le seuil de l'univers du musicien. Associant compositions personnelles et improvisations, sa musique, longue suite modale, parfois tonale, emprunte aussi bien au développement du raga indien qu'à la musique contemporaine ou au jazz – avec de surprenantes citations comme une cellule de la *Partita* pour flûte de Jean-

Sébastien Bach dans *Fouesnant* –, mais avant tout à l'imaginaire de l'interprète, qui a rassemblé le tout sous le terme *exatonique*. L'univers est aussi celui d'un créateur réalisant lui-même ses propres partitions, textes, photos, gravures, calligraphies et illustrations jusqu'au moindre détail esthétique. Ces deux CD, enregistrés en public lors d'une tournée estivale bretonne en 2009, constituent le douzième volume de l'auteur. *P. G.*